

## مبانی فلسفی زیبایی شناسی طراحی محیط و منظر ایرانی

\* دکتر محمد نقی زاده

«قوم ایرانی با استعدادی عظیم و ذوق مهذب و بالوده خود هنری آفریده است که در آن واحد هم حسی و هم معنوی است، در عین آن که طبیعت گزرا و فانی جهان را بیادآور می‌شود، زیبایی آن را جلوه‌گر می‌سازد، تجلی الهی را در صدور اشکال جمیل نمود می‌بخشد و در عین حال ذات برتر و ماورائی منشأ این جلوت را منذکر می‌گردد» (نصر).

### چکیده

با عنایت به ارتباط غیرقابل انکار هر گونه شکل‌دهی محیط زندگی انسان و از جمله طراحی محیط و منظر با مقوله هنر و همجنین رابطه این شکل‌دهی با مفاهیم معنوی زیبایی، بحث «زیبایی شناسی طراحی محیط و منظر» که در واقع به مبانی حکمی و نظری طراحی می‌پردازد از اهمیت شایان توجهی برخوردار می‌باشد. از آنجایی که در بسیاری موارد تکیه اصلی بر ظواهر و کیبات قرار گرفته و یا در برخی موارد سوابق تأثیر حکمت نظری و فرهنگ ایرانی به غفلت سیرده می‌شود وجیزه حاضر سعی بر آن خواهد داشت تا با پرداختن اجمالی به مباحث فوق، تا حد امکان به معرفی مبانی زیبایی شناسی طراحی محیط و منظر پرداخته و این مبانی را در قالب معیارهایی که زیبایی منظر را از نظر فرهنگ ایرانی تعریف می‌نمایند تبیین نماید. به بیان دیگر سعی در معرفی جلوه و وجهی از زیبایی خواهد بود که فراتر از زیبایی بصری بوده و بر زیبایی معنوی و معقول اشاره دارد. در جهت پاسخگویی به این موضوع سرفصلهای اصلی مقاله پس از مقدمه‌ای کوتاه عبارت خواهد بود از:

- مبانی نظری که عمدتاً به معرفی علل اربعة طراحی محیط و منظر می‌پردازد.
- تعاریف، که طی آن تعاریف مورد نظر برای برخی مفاهیم و تعبیر ارائه خواهد شد.
- ویژگیهای زیبایی شناسی محیط و منظر مشتمل بر دو مقوله اصلی خواهد بود. مقوله اول و اصلی مبانی نظری و فلسفی زیبایی (از قبیل گرایش به تجرد، تعادل، یادآوری و هدایت، توجه به معنا و معنویت، هماهنگی، وحدت و هویت) می‌باشد که در ضمن تشریح آنها، به چگونگی و مباحث مرتبط با تجلیات کالبدی آنها در قالب اصولی برای طراحی محیط و منظر مثال سلسله مراتب، تقارن، درونگرایی، رمزگرایی، تناسب، حد، اندازه، تنوع، سادگی، خلوص و امثال‌هم نیز اشاره خواهد شد.
- و در خاتمه نیز به همراه بیان نتیجه اجمالی مباحث مطرح شده توصیه‌هایی تقدیم خواهد شد.

### کلمات کلیدی:

محیط، منظر، طراحی محیط، طراحی منظر، زیبایی، زیباشناسی، فرهنگ، هنر، جهانبینی.

## سرآغاز

فرهنگ و سنت ایرانی شواهدی مبنی بر قدمت آنها که در عین حال بر مفاهیم عالی معنوی و انسانی نیز استوار بوده‌اند وجود دارد. اوج توجه به این رشته‌ها و بیان اهمیتشان در فرهنگ ایرانی را پس از رواج و توسعه جهانی‌بینی اسلامی می‌توان مشاهده کرد. تعالیم وحیانی اسلام «سیر آفاق» (مداقه در طبیعت و محیط و درک و مکافثه آن) را در کنار «سیر در نفس» روشی برای شناخت تلقی می‌نماید (فصلت: ۵۳) که شناخت روش زیست و برخورد با طبیعت و محیط نیز از آن مستثنی نمی‌باشد. در حقیقت تماس با طبیعت و درک ویژگیها و مختصات عناصر آن و همچنین شناخت قوانینی که بر روابط آنها حاکم است به عنوان عامل شناخت عالم هستی و راه و روش زیست ایفای نقش می‌نمایند. علاوه بر آن تأثیر محیط بر نحوه شکل‌گیری تفکر و شخصیت انسان موضوعی است که توسط پیشوایان و حکماء مسلمان مورد تجزیه و تحلیل و (در حد بصاعتم درک جامعه) مورد معرفی قرار گرفته است (نهج البلاغه، ۱۳۷۷، خطبه ۱۳؛ ابن خلدون، ۱۳۵۹؛ جعفری، ۱۳۵۸ و طباطبائی، ۱۳۶۲). مضافاً آنکه در مباحث زیبایی‌شناسی نه تنها در مقوله ادراک حسی، که فراتر از آن در قلمرو مکافثات روحانی و معنوی نیز مدارج و مراتب عالی مطرح شده‌اند (غاشیه: ۲۰-۱۷، انفطار: ۸-۷، مؤمن: ۴، سعد: ۷ و نهج البلاغه).

به این ترتیب اگرچه رشته «طراحی محیط» (و رشته‌های هم ساخت با آن) ظاهراً رشته جدیدی در محاذیق دانشگاهی ایران است، لکن اندکی مدافه در معنا و موضوعات مرتبط با آن بیان‌گر این مطلب است که کاربرد این هنر یا فن و موارد استفاده آن با قدمت چندین هزار ساله در ایران از اهمیت و وسعتی در خور توجه برخوردار بوده است که نمونه‌های باز آن در مقیاس‌های متتنوع هنر و فن باگسازی و حیاط سازی و میادین و کوشکهای ایرانیان و در یک کلام تلفیق منطقی و انسانی طبیعت و محیط مصنوع قابل مطالعه و مشاهده است.

غفلت از سیاری موضوعات بنیادین<sup>(۱)</sup> سبب می‌شوند تا فضا و منظر و محیط حاصل نتواند در احرار و تقویت هویت و فرهنگ ملی و بومی نقشی ایفا نماید و بالعکس محیط و فرهنگ و

به هنگام بحث در مبانی و بارزه‌های هر پدیده و راههای کمال متصور برای آن، توجه به خاستگاه و منشأ اولیه پدیده مورد نظر و شناسایی رابطه آن با جهانی‌بینی و فرهنگ جامعه‌ای که بحث و تحقیق در آن انجام می‌شود ضرورت دارد. بحث در مورد طراحی محیط و منظر و ویژگیهای آن و از جمله زیبایی‌شناسی طراحی محیط (که مورد نظر این وحیزه است) نیز از این قاعده مستثنی نمی‌باشد. در واقع ریشه‌یابی مبانی تعیین میزان بومی بودن هر موضوع مورد مطالعه و دستیابی به منابع ملی و فرهنگی مرتبط با آن زمینه مناسبتری برای بهره‌گیری از تجارب تاریخی و دستاوردهای سایر جوامع را فراهم خواهد نمود، که البته ریشه‌یابی موضوع (با توجه به ظاهر و یا عمق آن نیز) نتایج متفاوتی بدست می‌دهد. به این ترتیب در مطالعه حاضر که سعی در تبیین مبانی فلسفی زیبایی‌شناسی طراحی محیط و منظر در ایران دارد، اولاً تبیین اجمالی ساقه و خاستگاه طراحی محیط و منظر در این کشور ضرورت دارد که در همین مقدمه به آن اشاره خواهد شد. ثانیاً پس از ثبوت اصالت داشتن آن در فرهنگ و هنر ایرانی، مبانی فلسفی زیبایی‌شناسی آن نیز باید از حکمتی استنتاج شود که حکماء ایرانی مروج آن بوده‌اند. در بسیاری موارد میزان قدمت و یا نو بودن رشته‌های دانشگاهی (اعم از علمی و فنی و هنری) با توجه به زمان مطرح شدن آنها در غرب و یا آغاز تدریسشان به عنوان رشته‌ای دانشگاهی تعیین می‌گردد. بر پایه این روش، مباحث و رشته‌هایی چون «روانشناسی محیطی»، «ادرارک محیطی»، «زیبایی‌شناسی»، «تأثیر محیط بر انسان» و حتی رشته «طراحی محیط و منظر» رشته‌هایی جدید تلقی می‌گردد. اندکی مدافه در فرهنگ ایرانی حاکمی از قدمت این رشته‌ها و مبانی فلسفی آنها (و البته غالباً تحت عنوانی دیگر) می‌باشد. در حقیقت فتدان و یا صحف آگاهی نسبت به دقایق متون و آراء مذکور در منابع جهانی‌بینی و فرهنگ ملی در مورد موضوعات و رشته‌های دانشگاهی عامل اصلی «تو» پنداشتن آنها، به هنگام ارائه‌شان از سوی دیگران است. برای نمونه در مورد ریشه و سابقه رشته‌های ظاهراً جدید فوق الاشاره در

فاعالی موجودات است و مفیض و مفید وجود است و صانع علت فاعالی صنع و مصنوع خود است که مفید صورت و هیأت خاص است» (سجادی، ۱۳۷۵).

**علت مادی:** علت مادی مشتمل بر مواد اولیه و ماده پدیده مورد نظر است. به عبارت دیگر «علت مادی [شامل برا ماده و موادی است که محل حلول صورت است و جزء مقوم شئ است و جنبه بالقوه و استعداد قبول شئ است]» (سجادی، ۱۳۷۵).  
**علت صوری:** این علت به تبیین مشخصات شکل و صورت و یا فرم اثر می‌پردازد. این علت در جلد دوم شفا، چنین تعریف شده است: «آنچه فعلیت و شیوه شئ بدان است علت صوری گویند چنانکه مادام که خانه‌ای به صورت هیأت و شکل مخصوص و اوضاع و نظام معینی در نیاید خانه نگویند و اوراق پراکنده را کتاب نگویند و موقعی که صورت خاص به خود گرفت کتاب و خانه گویند» (به نقل از سجادی، ۱۳۷۵).

**علت غایی:** علت غایی نیز، هدف از خلق اثر و پدیده و شئ مورد نظر را معرفی می‌نماید. این سینا علت غایی را چنین تعریف می‌کند: «علت غایی علتی است که محرک اول فعل بوده و در وجود ذهنی مقدم بر سایر علل باشد و در وجود خارجی بعد از تحقق تمام آنها محقق شود و آن در حقیقت علت فاعالی است» (سجادی، ۱۳۷۵).<sup>(۱)</sup>

طراحی محیط و منظر نیز از این قاعده مستثنی نبوده و تحت تأثیر این علل شکل می‌پذیرد. به این ترتیب علل جزئی موضوعات مرتبط با هر یک از علل اربعه در طراحی محیط و منظر را به شرح زیر می‌توان خلاصه نمود:

**علت فاعالی:** انسان علت فاعالی اصلی است که در بحث حاضر به عنوان طراح محیط و منظر ایقای نقش می‌نماید. در این زمینه جهانبینی، فرهنگ و ارزشهای فرهنگی، آداب و رسوم، معانی (نمادها و سمبلها)، اساطیر و هویت ملی و سایر مقولات مرتبط با طراح و جامعه قابل ذکر هستند.

**علت مادی:** عناصر طبیعی ذیحیات همچون حیوانات و گیاهان، عناصر طبیعی بی‌جان (به حالت طبیعی) شامل آب و خاک و نور و زمین (شیب) و آسمان و افق، عناصر طبیعی

هویتی تبلیغ و ترویج می‌شوند که فرهنگ و اقلیم و ملت بیگانه مبدع این روشها و الگوها و آراء به آن دست یافته‌اند. بدیهی است که این هویت کاذب و فرهنگ بیگانه، ثمری جز بحران هویت و از خود بیگانگی نخواهد داشت. در حقیقت غفلت از وحدت محیط با انسان (و فرهنگ و تاریخ وی) که امروز با بروز معضلات و مشکلات زیست محیطی اهمیت خود را نشان داده است (نقی زاده، ۱۳۷۸ ب و ۱۹۹۹ Bell)، اولاً مشکلات و معضلات زیست محیطی تداوم خواهند یافت و ثانیاً در صورت رفع مشکل مطابق نسخه‌های بیگانه با تأثیر تبعات نامناسب فرهنگی و انسانی آنها مشکلات جدیدی بروز خواهند نمود. برای نمونه می‌توان تأثیر باز تفکرات وارداتی (بهویژه مدربنیسم و سایر مکاتب متعاقب آن) و افزایش استفاده از ماشین و تأثیر آن بر سیما و کالبد مجتمع‌های زیستی را ذکر کرد (بحربینی، ۱۳۷۸) که منجر به تخریب طبیعت و محیط زیست و حتی تخریب مناظر زیبای درون شهرها شده‌اند. پس از سالها و بروز اثرات فاجعه‌آمیز این تخریب بر انسان، که ممالک مغرب زمین در پی رفع مشکلات هستند، کشورهای جهان سوم یا در ابتدای راه و تکرار اشتباهات غرب (با الگو قراردادن برنامه‌های اوایل و اواسط قرن بیستم آنها) هستند و یا اینکه برای مشکلات خویش (بدون در دست داشتن امکانات غرب و حتی بدون تشابه مبانی فرهنگی و فلسفی زندگی خود) در جستجوی شناسایی راه حل‌های غربی می‌باشند.

## مبانی نظری

حکما را عقیده بر این است که برای ظهور هر پدیده‌ای چهار علت اصلی ایقای نقش می‌نمایند که این علتها به عل اربعه معروف بوده و عبارتند از: علت فاعالی، علت مادی، علت صوری، و علت غایی، که اجمال معنای آنها به شرح زیر است:

**علت فاعالی:** این علت به انجام دهنده فعل و خالق معلوم اشاره دارد. خواجه نصیرالدین طوسی در أساس الاقتباس در معنای علت فاعالی عقیده دارد که: «مراد از علت فاعالی امری است که مفید وجود و یا صورت ترکیب شئ باشد، ذات حق علت

انسانها و فعالیتهای انسانی می‌باشد و هم به دلیل اهمیت و ارزش آن در فرهنگ ایرانی و هم به دلیل نقش بنیادین آن در طراحی محیط و منظر است. یک علت دیگر انتخاب این عنوان (زیبایی‌شناسی) برای بحث آن است که این موضوع به نحوی از انحصار با جملگی علل اربعه در ارتباط می‌باشد. به این ترتیب که معمولاً عناصر طبیعی (علت مادی) زیبا نامیده شده و جلوه‌ای از زیبایی را به نمایش می‌گذارند و به همین دلیل در ضمن مباحث فلسفی «زیبایی طبیعی» به عنوان یکی از مراتب دوگانه زیبایی معرفی می‌شود. علاوه بر آن انسان (علت فاعلی) موجودی زیبایپسند است که فعالیتهای خویش را در جستجوی زیبایی شکل می‌دهد و خالق یکی دیگر از مراتب دوگانه زیبایی مطرح در مباحث فلسفی (زیبایی هنری) می‌باشد. مضافاً اینکه سعی بر آن است تا منظر و محیط و فضای حاصل از طراحی (علت صوری) نیز سبقه‌ای از زیبایی مورد نظر طراح را به نمایش بگذارد. و نهایتاً اینکه خلق زیبایی خود وجهی از علت غایی است.

نکته بسیار مهم مغفول آن است که در صورت اتخاذ مبانی نظری و معیارها از تفکر بیگانه، نتیجه نیز هویتی بیگانه خواهد داشت. این امری طبیعی است که از هر مكتب فکری و جهانبینی و فرهنگی که معیارها استخراج شوند، خوبی و بدی یا زشتی و زیبایی و یا مطلوب و نامطلوب بودن موضوع در همان مكتب فکری و جهانبینی و فرهنگ تعیین خواهد شد. برای نمونه در صورتیکه مناظر ایرانی با معیارهای برآمده از جهانبینی غربی طراحی و یا ارزیابی شوند، اگر نتیجه مثبت باشد بیانگر آن است که مناظر ایرانی نبوده و پاسخگو به اصول و ارزشهای غربی هستند. و این اشکالی است که نه تنها در طراحی و معماری هستند. و منظر که در بسیار مقولات زندگی و فعالیتهای فردی و جمعی رخ می‌نماید و موضوعات، با معیارهای برآمده از جهانبینی و فرهنگ بیگانه ارزیابی شده و خوبی و بدی آنها با معیارهای بیگانه ارزیابی و نتیجه به عنوان خوب یا بد بودن موضوع به جامعه اعلام می‌گردد<sup>(۲)</sup>.

بی‌جان (تفییر شکل یافته) مشتمل بر مصالح و احجام و اشکال ساخته شده توسط انسان، قوانین طبیعی، شرایط اقلیمی و جغرافیایی و عوامل فرهنگی (قابل ذکر اینکه برخی جنبه‌های عوامل فرهنگی در حیطه علت مادی و برخی تحت عنوان علت فاعلی قابل طبقه‌بندی هستند)، از مهمترین اجزاء متعدد علت مادی در طراحی محیط هستند.

**علت صوری:** در مقوله مورد بحث، منظر و چشم‌اندازی که حاصل می‌گردد، علت صوری است که در عین شکل ظاهری و فضایی فیزیکی، مشتمل بر معانی نمادین، نمایش هویت، آگاهی، آرامش بخشی، ایجاد بهجت و سرور، نمودار درجه استقلال و یا از خود بیگانگی و سایر مقاصد طراح و جامعه می‌باشد.

**علت غایی:** علت غایی طراحی محیط و منظر و یا به عبارتی مقصود و هدفی که به عنوان زمینه طراحی و محرك انجام آن ایفای نقش می‌نماید، خدمت به انسان و به بیان دیگر فراهم آوردن شرایط محیط مناسب زندگی انسان است که تعابیری چون محیط مناسب و فضای مطلوب در هر جهانبینی و فرهنگ و تفکر و در میان هر ملت و جامعه‌ای ویژگیها و معنای خاص خود را دارد. ضمن اذعان به این موضوع که برخی اصول و ارزشها سبقه جهانی دارند، در عین حال همین اصول جهانی نیز در بسیاری موارد تفسیری محلی و بومی دارند. جنبه‌های مختلف علت غایی در فرهنگ ایرانی را در ارضاء حس زیباجوی انسان، در تعالی بخشیدن به ماده و طبیعت، در القاء ارزشهای فرهنگی، در احراز هویت ملی، در ایجاد محیط و فضایی متعادل برای زیست و در تقلیل صلیبت و خشونت مادی و محصولات صنعتی دوران معاصر و موضوعاتی از این قبیل می‌توان جستجو نمود.

مداقه در هر یک از علل چهارگانه و اجزاء آنها، بحثی مستقل را طلب می‌نماید که با عنایت به حوصله مقاله حاضر و لزوم تجدید بحث در مقوله‌ای خاص، سعی بر تبیین موضوعات مرتبط با زیبایی‌شناسی محیط و منظر، با تمرکز بر زیبایی‌شناسی کاربردی خواهد بود. علت اصلی انتخاب موضوع نیز هم به جهت زمینه‌عام و جهانی زیبایی است که مورد توجه و نظر جملگی

دیدگاه، آنجا که چشم بر آن افتاد از روی، دریچه و یا جای بلند و مرتفعی که از آنجا اطراف را می‌نگرند» (دهخدا، ۱۳۷۷). به این ترتیب اگرچه منظر و زمین‌سیما به محدوده فضایی محصور بین زوایای دید انسان اطلاق می‌شود که می‌تواند مشتمل بر مجموعه یا عده‌ای از عناصر طبیعی (آب، خاک، گیاه، آسمان، شیب، رود، کوه، تپه و امثال‌هم) و عناصر انسان ساخت باشد، ولی برای آن بار معنوی منتج از تفکر نیز قابل تصور است. بنابراین مراد از منظر در وجیزه حاضر که تحت طراحی قرار گرفته و بالتبغ در محدوده زندگی روزمره انسانها قرار دارد، عبارت از فضایی طراحی شده توسط انسان در محدوده مجتمع‌های زیستی می‌باشد که بتواند عامل تفکر و تدبیر و وسیله ابتهاج روانی انسان قرار گیرد. عمدۀ بارزه‌های محدوده مورد نظر شامل سه دسته «اجزاء و عناصر اصلی می‌باشد: «طبیعت و عناصر طبیعی» (گیاهان، آب، خاک، شیب زمین، خط آسمان، و ویژگیهای آنها)، «عناصر انسان ساخته» (ساختمانها، راهها، پلهای، سطوح، مبلمانها و مصالح شکل‌دهنده آنها به همراه ویژگیهایشان از نظر تناسبات، رنگ، شکل، اندازه، جنس، بافت، و امثال‌هم)، و «اصول و قوانین شکل‌دهنده و تنظیم‌کننده روابط عناصر فوق» (مشتمل بر اصول منبعث از فرهنگ، هنر، علم، جهانبینی، فلسفه و فنون). با این تذکر که این موضوعات غالباً به طور غیرمستقیم و به عنوان مفسر و تبیین‌کننده ویژگیهای اصول طراحی همچون نظم، وحدت، تعادل، سلسله مراتب، حد، قلمرو و سایر اصول ایفای نقش می‌نمایند.

**طراحی محیط و منظر:** طراحی محیط و منظر با عوامل تشکیل‌دهنده منظر (طبیعی و ساخته‌های انسان) مرتبط است که با به کار بستن اصول و قوانین منبعث از ارزش‌های فرهنگی و جهانبینی جامعه و طراح، به منظور پاسخگویی به برخی نیازهای معنوی و روانی و مادی انسان، فضا و محیط را ایجاد می‌کند که در جهت ارتقاء کیفیت محیط و مناسب نمودن آن برای تداوم زندگی مطلوب انسان ایفای نقش می‌نمایند. این نکته بنیادین را نباید از نظر دور داشت که طراحی محیط و منظر مستقل از انسان معنا ندارد. البته انسان نیز تنها کالبد و جسم

## تعاریف مورد نظر

به هنگام بحث در مورد بسیاری موضوعات و به خصوص آنها‌یی که یا ترجمۀ واژگان بیگانه بوده، یا به مضامین دقیق پرداخته، و یا امکان استباط معانی متفاوت از آنها وجود داشته باشد، وضوح معنای تعبیر و مفاهیم و یا حداقل توافق و قرارداد معنای مورد نظر در مورد آنها به جهت فراهم آمدن امکان مفاهیمه و درک متقابله ضرورت دارد. به همین دلیل تعاریف مورد نظر برای برخی تعبیر موضع بحث بطور اجمال معرفی می‌گردند<sup>(۱)</sup>.

\* **محیط:** محیط واژه‌ای جامع و کامل است که اگر چه علی‌الظاهر به مجموعه اشیائی که در یک فضای تعریف شده وسیع و یا حتی کره زمین قرار دارند اطلاق می‌شود، ولی در بسیاری از فرهنگها و از جمله فرهنگ ایرانی عوامل و عناصر و مفاهیم غیرمادی (همچون اصول و قوانین حاکم بر عالم هستی و طبیعت و فرهنگ جوامع انسانی) را نیز شامل می‌شود. از جانب دیگر انسان نیز جزئی از محیط است که در آن زیست می‌کند و ضمن آنکه فعالیتها‌یش محیط را متأثر می‌سازد، اتفاقات حادث در محیط نیز بر او اثر می‌گذارد. به این ترتیب محیط متشکل از هر آن چیزی است که در آن قرار دارد که طبیعت‌آ، انسان و کلیه متعلقات وی (جهانبینی و فرهنگ و علم و هنر و آداب و سنن او) نیز جزئی از محیط هستند.

**منظر:** «منظر» از ریشه «نظر» است که «نظر» در فرهنگ دهخدا به معنای «نگریستن، نگریستن در چیزی به تأمل، مترقب حضور چیزی شدن، بیش، فکر و رأی آمده است. با این توضیح که «نظر» (در اصطلاح منطق) همان «فکر» است» (دهخدا، ۱۳۷۷). قاضی باقلانی آن را فکری می‌داند که به واسطه آن علم طلب شود و در کشف آمده است که: «نظر ترتیب امور تصدیقی است برای نیل به تصدیقات(سجادی، ۱۳۷۸)». معانی مترتب بر «منظر» نیز در این فرهنگ عبارتند از: «جای نگریستن (خواشید باشد یا بدنما)، نظرگاه، جای نظر،

احساسات درونی و زیبایی و رستی و هزل و فکاهت و غیره گفتگو کنند، علم الجمال» (دهخدا، ۱۳۷۷) آمده است. زیبایی‌شناسی که در گذشته شاخه‌ای از فلسفه بود در دوران معاصر آمیزه‌ای از فلسفه و روانشناسی و جامعه‌شناسی هنر می‌باشد و به این ترتیب به مبانی حساسیت انسان نسبت به اشکال مختلف هنر و ارتباط آن با سایر مباحث فرهنگ (فلسفه، اخلاق، دین، علم و صنعت) پرداخته و سعی در کشف این ارتباطات دارد. واژه aesthetics در سالهای نیمه قرن هیجدهم (۱۷۵۰-۱۷۵۰) توسط فیلسوف آلمانی «بومگارتن» از ریشه یونانی Aisthetikos که به معنای «ادراک حسی» است متولد شد و به سایر زبانهای اروپایی وارد شد. «استیتیکر به معنای نظریه هنر آزاد، آئین، آگاهی فردست، هنر زیبا اندیشیدن، هنر قیاسی خود، و همان علم آگاهی محسوس است» (احمدی، ۱۳۷۸). مباحث مریوط به ادراک و مراتب آن در میان عرف و حکمای مسلمان از سابقه‌ای طولانی برخوردار است. حکمای مسلمان مراتب ادراک زیبایی را متناسب با مراتب وجود دانسته، زیبایی عالم محسوسات را که مریوط به پائین‌ترین مرتبه وجود (طبعیت) است به عنوان نازلت‌ترین مرتبه درک (احساس) می‌داند. با مشاهده و درک این زیبایی، انسان باید متوجه مراتب عالی‌تر زیبایی و از جمله خالق زیبایی گردد. در حقیقت اگر چشم و گوش و پوست و سایر حواس زیبایی‌های ظاهری را درک می‌کنند، بصیرت و نظر و معرفت و شهود و مکافهه هستند که با تربیت و ممارست باید مراتب بالاتر زیبایی را ادراک و فهم نمایند، که این مراتب با چشم دل و قلب و فؤاد قابل درک است. بهره هر چیز زیبا (نزد حکمای متأله) به اندازه ارتباطی است که با جمال و زیبایی مطلق دارد و به عبارتی زیبایی هر چیز به اندازه‌ای است که توانسته جمال و زیبایی مطلق را متجلی سازد.

**ادراک:** ادراک که در اصطلاح حکما «به معنای داشتن و دریافت و در حقیقت یک نوع تجربه و انتزاع ذهنی است» (ملکشاهی، ۱۳۶۷)، از مباحث مشکل فلسفی است. علم (ادراک) نزد حکما بر دو نوع علم و ادراک «حضوری یا اشرافی» و علم و ادراک «حصولی یا صوری» تقسیم می‌شود. در علوم فلسفی و

نبوده و واجد ساختهای دیگری از حیات مثل ذهن و نفس و روح نیز می‌باشد. به این ترتیب اولاً منظر که محل و فضا و محدوده مشاهده انسان است تنها با حضور انسان معنا می‌یابد. ثانیاً انسان مطابق جهانبینی و فرهنگ خود که میان نحوه نگرش وی به عالم هستی، روش زیست مطلوب و مورد نظرش می‌باشد، به طراحی و شکل دادن محیطی می‌پردازد که حاصل آن منظری خواهد بود که ارزشها و مفاهیم خاص و مورد نظری را به ناظر القا و منتقل نماید.

**زیبایی:** از آنجاییکه زیبایی و مباحث با آن مثل «مفهوم و اهمیت زیبایی»، «وجوه زیبایی»، «زیبایی و مفاهیم مرتبه»، «زیبایی و مفاهیم هم معنا»، «زیبایی و مفاهیم مشتبه»، «مراتب زیبایی»، «اضداد زیبایی»، «ریشه‌ها و مختصات زیبایی در متون»، «تفاوتهاي بنیادین زیبایی در گذشته و در دوران معاصر»، و «معیارهای تعریف و شناسایی زیبایی» در جای دیگر نسبتاً به تفصیل مورد بحث قرار گرفته‌اند (نقی زاده، ۱۳۸۱)، با احتراز از ذکر جزئیات در این مختصر تنها به برخی نکات اشاره می‌شود که برای ادامه بحث حاضر ضرورت دارند. زیبایی موضوع یا مفهوم و یا حقیقتی است که تمایل انسان به آن با خمیره او سرشنی شده و بنا به تعبیر علامه طباطبایی انسان مفظور به حب جمیل است. قدیمترین آثار فلسفه، زیبایی<sup>(۱)</sup> را به همراه با حقیقت<sup>(۲)</sup> و خوبی<sup>(۳)</sup> سه اصل جهانی<sup>(۴)</sup> مورد علاقه و احترام جملگی انسانها معرفی می‌نماید. در مورد زیبایی نیز همانند بسیاری موضوعات مرتبط با آن همچون هنر و خوبی و عشق سلسله مراتبی وجود دارد که مشتمل بر وجود زمینی و مادی (جسمی)، مثالی (روانی) و معنوی (روحانی) است و لذا باید توجه داشت که این مقولات با یکدیگر خلط نشده و بالاخص وجود مادون و نازل جایگزین وجود عالی نشوند و در حقیقت این وجود از زیبایی که مترادف و هم‌طراز با ساختهای سه گانه حیات انسان هستند نبایستی جایگزین یکدیگر شوند<sup>(۵)</sup>.

**زیبایی‌شناسی:** زیبایی‌شناسی در لغت به معنای: «شناختن زیبایی و آن رشته‌ای است از روانشناسی، هدف زیباشناسی شناسانیدن جمال و هنر است و آن در باره مجموعه www.SID.ir

منظر مشخص می‌گردد. در مورد رابطه طراحی محیط و منظر با زیبایی‌شناسی نیز می‌توان گفت که اگرچه منظر معادل برگزیده landscape می‌باشد و مترا遁هایی چون زمین سیما<sup>\*</sup>، و آنچه که در بخش تعاریف گذشت، نیز برای آن ذکر می‌شود که جملگی علی‌الظاهر به فضا و محدوده‌ای که در حیطه و قلمرو دید انسان قرار دارد اطلاق می‌شود، ولی مراجعت به ریشه لغوی آن (یعنی نظر) بیانگر وسعت معنای آن که نگاه و دیدن همراه با تفکر و تدبیر و بالتیجه همراه با ادراک و مکاشفه است نیز می‌باشد. از این جهت این واژه هماهنگی و هم سخنی خاصی با زیبایی و زیبایی‌شناسی که مرتبط با ادراک و مکاشفه هستند دارد. در واقع این فرهنگ و جهانبینی و جامعه و روح هر جامعه و فرهنگ و زبانی است که امکان این ساخته‌ها و وسعت و گستردگی واژه‌ها را فراهم می‌آورند. برای نمونه اگرچه که زیبایی‌شناسی به ادراک زیبایی اطلاق می‌شود، ولی در یک جهانبینی استوار بر متافیزیک، این ادراک وسعت یافته و علاوه بر ادراکات و استنباطات مادی وجهه‌ای معنوی و مکاشفه‌ای نیز به خود می‌گیرد. وجهه‌ای که غالباً مورد غفلت قرار گرفته است. زیبایی‌شناسی به دریافت تناسبات هندسی و رنگها و اشکال و حدود ظاهری و منافع و لذت مادی یک منظر برای انسان منحصر نمی‌گردد، بلکه فراتر از آن به مکاشفه زیبایی معنوی و آن گونه که از فحوای کلام حکما بر می‌آید لذت معنوی و بهجهت و سرور روحی و معنوی را نیز شامل می‌شود.

در مورد مراتب مختلف زیبایی که در محیط و منظر طراحی شده می‌توانند ظهرور یابند نیز می‌توان گفت که هر مرتبه‌ای از زیبایی به معیارهای انسان، به تعریف او از زیبایی و به ساختی از حیات که بر آن متوجه و مرتمکز است بستگی دارد که در مجموع به زیبایی‌شناسی تعبیر می‌شود. بنابراین زیبایی‌شناسی به ادراک انسان از آنچه که احساس می‌کند می‌پردازد. حال اگر انسان متوجه جملگی ساختهای حیات خویش باشد ادراک وی گستردگرتر بوده و شامل دریافت‌های غیرمادی نیز می‌گردد، در غیر این صورت در محدوده ماده باقی خواهد ماند. نکته قابل ذکر

کلامی مشتمل بر معانی وسیعی است و عمدتاً از نظر دریافت به دو نوع ادراک حسی و ادراک عقلی تقسیم شده است. ادراک حسی؛ جزئی، سطحی، ظاهری و محدود به زمان و مکان مخصوصی است و توسط اعضاء حسی تحصیل می‌گردد؛ در حالیکه ادراک عقلی؛ کلی، عقلی، باطنی بوده و به زمان و مکان خاصی محدود نمی‌گردد و با تفکر و تجزیه و تحلیل و مداخله عقل حاصل می‌شود. «ابن رشد و ملاصدرا انسواع ادراک را به چهار نوع: احساس، تخیل، توهّم و تعقل تقسیم نموده‌اند. مضافاً اینکه ملاصدرا، ادراک و علم را مترادف و یکی دانسته و انسواع ادراک را منطبق بر عوالم وجود می‌داند» (سجادی، ۱۳۷۵). به این ترتیب باید از مترادف دانستن ادراک با احساس و حدکش تجزیه و تحلیل روانی آن احتراز نمود و به جامعیت آن در فرهنگ ایرانی و نزد حکماء متأله توجه نمود.

### رابطه طراحی محیط و منظر با زیبایی‌شناسی و هنر

با عنایت به غرض از طراحی محیط و منظر که عبارت از بکارگیری عناصر طبیعی (علت مادی) و نظم دادن روایط تناسبات و ایجاد ریتم و هماهنگی بین آنها و متعادل ساختن محیط و فضا (علت صوری) در جهت پاسخ به نیازهای معنوی و مادی انسان در قلمرو نیاز او به رابطه با طبیعت می‌باشد، می‌توان علت غایی طراحی محیط و منظر را در جملاتی خلاصه نمود، به این ترتیب که: پاسخگویی به حس زیجاجویی و زیباطلی انسان که اغناه آن می‌تواند به آرامش و بهجهت روانی و روحی او انجامیده و اضطراب زندگی مادی و ماشینی را کاهش داده و به تعبیر متوفکرین، تحمل زندگی خاکی و دوری از اصل خویش (نیستان وجود) را برایش ممکن نماید. در واقع این حداقل ثمرة مورد انتظار از محیط و منظر طراحی شده در مجتمع‌های انسانی می‌باشد.

در فراهم آوردن زمینه تحمل زندگی دنیاگی، آن چیزی که زندان جسم و کالبد مادی را برای روح انسان قابل تحمل نموده و او را آرام می‌کند تماس با زیبایی در مقولات د در مدارج مختلف است. به این ترتیب اهمیت زیاشناسانه طراحی محیط و

وجه باز این عمل هنرمندانه، زیبایی است که برای شناخت زیبایی و بالنتیجه طراحی منظر ایرانی، شناسایی و تبیین بارزهای این زیبایی و همچنین اهتمام در احراز هویتی ایرانی برای منظر و بالنتیجه تأکید بر هویت و فرهنگ ایرانی نیازی غیر قابل انکار خواهد بود. علاوه بر آنچه که در مورد درک زیبایی ظاهری و کالبدی قابل ذکر است که البته در باره آن نیز در حد کافی سخن و مدرک و تحقیق در دست نیست، درک زیبایی معنوی و یا به عبارتی امکان مکافه و ارتباط معنوی با طبیعت و ساخته‌های انسان نیز موضوعی قابل توجه است.

### ویژگیهای زیبایی شناسانهٔ طراحی محیط و منظر

زیبائگرایی، اصلتاً امری مادی و دنیوی نیست، بلکه با منشأ الهی و فطری خویش عامل و باعث و زمینهٔ قرار روح مجرد در قلمرو جسم (و عالم ماده) است. «الهیون در تفسیر زیبایی عقیده دارند که: اصلاً روح در این جهان بدون دریافت زیبایی نمی‌تواند آرام بگیرد و دوام بیاورد. حالا اگر این روح پانین‌نگر باشد، زیبایی برایش حکم چنگال و بندی را دارد که او را در همین دنیا نگه می‌دارد. و اگر بالانگر باشد، زیبایی همانند دریچه‌ای او را به زیبایی‌های معقول و ازانجا به پیشگاه ربوی سیر می‌دهد» (جعفری، ۱۳۶۹). با توجه به زیبایی مورد نظر متالهین، هنرمندان ایرانی در طول تاریخ با جهان خارج و مواد آن ارتباط برقرار نموده و به شکل‌دهی محیط پرداخته‌اند. به این ترتیب محیط و فضای خلق شده توسط هنرمندان ایرانی جلوه‌ای است که ذکر زیبایی آن هرگز غلو جلوه نخواهد کرد. زیبایی منعکس از این فضاها انسان را در زمین و خاک محبوس و محصور ننموده و او را به دنیایی مأمور آنها هدایت می‌نماید. طبیعت و به تبع آن طراحی محیط و منظر در فرهنگ‌های سنتی به ویژه در مشرق زمین مشتمل بر ساحتها و معانی معنوی بوده و به عنوان امری مقدس تلقی شده است (Cooper and Palmer, 1998).

در خاور دور برای نمونه، این تقدس حتی به هنرها که به نمایش منظره‌ها (مثل نقاشی، حکاکی و الواح قبور) می‌پردازند تأثیری جدی بر جای نهاده است (Burckhardt, 1967).

دیگر اینکه در مورد زیبایی نیز فرهنگها و زبانهای مختلف تفاسیر و برداشت‌های متفاوتی ارائه می‌دهند. از جمله برخی زبانها زیبایی را در قلمرو حس بینایی محدود می‌دانند. چنانچه تولستوی به این موضوع در زبان روسی (لاقل تا اواخر قرن ۱۹ و اوایل قرن بیستم) اشاره می‌نماید (تولستوی، ۱۳۷۳). زیبایی مورد نظر اریک نیوتن نیز به قلمرو آثار بصری (عمدتاً نقاشی) محدود می‌گردد (نیوتن، ۱۳۷۷). این در حالی است که در زبان فارسی مفهوم زیبایی در مورد همه چیز اعم از موضوعات محسوس توسط حواس مادی و مقولات معنوی و روحانی و حتی مجردات مصدق دارد. در نتیجه موضوع زیبایی منظر که به اتجاه مختلف، آرامش‌بخش انسان است رابطه مستقیمی با فرایند و مبانی نظری طراحی آن دارد.

رابطهٔ زیبایی و هنر از آنجنان بدنه‌تی برخوردار است که حتی سخن گفتن از ترافد آنها سخنی به گزار نمی‌باشد. هرجا سخن از زیبایی است موضوع هنر نیز به عنوان یکی از محمل‌ها و یکی از موجدان زیبایی مطرح است و هر جا سخن از هنر است بحث زیبایی نیز به مثابه یکی از ثمرات اصلی زیبایی می‌درخشد. نزد بسیاری از حکما «هنر» به نحوی از اتجاه به زیبایی مرتبط و متصل بوده به عنوان روشی برای بیان (ارائه) زیبایی موضوعات معرفی می‌گردد (جعفری، ۱۳۶۹ و ۱۹۶۷ Burckhardt, 1967). در واقع هنر که وسیله‌ای است برای لباس مادی پوشاندن به حقایق معنوی و روحانی در جهت قابل فهم و درک و حس نمودن آنها برای انسان نمی‌تواند با زیبایی که یکی از صفات و جلوه‌های حقیقت است بیگانه و بی ارتباط باشد. به این ترتیب اگرچه که علی‌الظاهر رشته طراحی محیط به عنوان رشته‌ای هنری شناخته نشده است، ولی از آنجایی که فعالیت در این رشته وارد خلاقیتی است که قربت آن با هنر را انکار ناپذیر می‌نماید بمناسبت نیست تا به برخی وجوده مرتبط با هنر نیز اشاره شود. منشأ هنر (خلاقیت) عشق به جمال و زیبایی است و جمال همان حقایقی است که در نفس هنرمند نهفته‌اند و به این ترتیب هنر سعی در عینیت بخشیدن به حقایق و زیبایی‌های آن دارد. بنابراین اگر (به حق) برای «طراحی محیط و منظر» وجهی هنری قابل شویم،

از راههای سیر در این وادی توجه به جنبه‌های معنوي علل اربعه و ملحوظ داشتن آنها در خلق محیط و منظر مورد نظر است (نقی زاده، ۱۳۸۱ و نقی زاده و امین زاده، ۱۳۸۰). بهره‌گیری از اشکال و ایده‌های رمزآلود راهی است که به نحوی به تجدر مورد نظر عالم معنا اشاره دارند. این روش دارای سوابق طولانی در باگسازی ایرانی و سایر ملل شرق است که در سطور آتشی بیشتر تشریح می‌شود. سلسله مراتب اشکال (از فرم‌های مادی و زمینی به اشکال معنوي و اسلامی)، پوشش مواد (مواد) با اشکال و مصالح و موضوعاتی که خشونت و صلیبت و مادیت آنها را تقلیل داده و یا حتی متنفی می‌نمایند، از راههای هستند که به واسطه آنها امکان مذکور ساختن انسان به ملکوت و معنای اشیاء و مواد و اشکال و فضاهای تسهیل می‌گردد.

**تعادل:** عدل به عنوان اصل مورد قبول و احترام کلیه مکاتب و جوامع که فرهنگ ایرانی نیز برای آن مفهوم و مرتبه‌ای ممتاز قائل است، از زوایا و وجوده متنوعی قابل بررسی می‌باشد که هر یک از آنها به وجهی بر زیبایی مورد نظر محیط تأثیر دارند. وجه بارز این زیبایی نمایش تعادلی است که در طبیعت بکر وجود دارد. زیبایی و تعادلی که هیچکس منکر آن نیست. در فرهنگ ایرانی برای تحصیل زیبایی مطلوب در آثار انسانی، توجه به نکات و اصولی توصیه شده است. ارتقاء کیفیت و اصلاحگری به همراه احتراز از فساد و تباہی، یکی از این اصول است. پدیده عاری از فسادی که به سمت اصلاح گرایش دارد بی‌گمان جلوه‌ای از زیبایی است. همان‌گونه که بکار بستن درست مصالح و در جای مناسب قرار گرفتن هر عضو که در واقع جلوه‌ای «احتراز از بیهودگی و بطالت و لغو و اسراف است نیز نمایشگر تعادلی زیبا در فعالیتهای انسانی است.

وجه دیگر تعادل مورد نظر علاوه بر توجه به تعادلهای شکلی و معنایی، به تعادل روانی انسان نیز متمایل است. فضاهای حائز این گونه از تعادل فاقد انجذاب و کشش مادی بوده و آرامش و سکینه را به ناظر القا می‌نماید. یکی از پدیده‌های مؤید این نظر گرایش به سمت مرکز است که در هنرهای مختلف ایرانیان در طول تاریخ به منصة ظهور رسیده

این منطقه هنر ایجاد عناصر مصنوع (خانه، معبد یا شهر) در محیطی با بهره‌گیری از آموزه چینی «باد و آب» که قواعد آن توسط Feng-shui بنا نهاده شده است انجام می‌پذیرد. این ایجاد، شکلی از جغرافیای قدسی است. نهایت این هنر در جهت متتحول ساختن آگاهانه برخی عوامل طبیعی به گونه‌ای است که کیفیات مثبت آن فعلیت یابند و اثرات منحوس ناشی از وجه هاویه گون طبیعت ختنی شود (Burckhardt, 1967). این سنت قدیمی چینی در سنت بودایی نیز رسوخ نموده و صورتی بودایی به خود گرفته که آنرا «ذن» می‌نامند.

با عنایت به مقولات مرتبط با منظر و طراحی و وجه زیباشناصانه آن، دو زمینه مهم قابل طرح هستند: یکی مقوله نظر و «حکمت زیبایی منظر» و دیگری تجلیات کالبدی حکمت‌ها در طرحها و به عبارتی تجلی عینی مقولات. ذیلاً سعی بر آن خواهد بود تا بازرهای زیبایی شناسانه منظر با الهام از حکمت و فلسفه حیات که هدایت‌گر انسان و فعالیت‌های وی در فرهنگ ایرانی می‌باشند مورد شناسایی و معرفی قرار گرفته و در ادامه هر موضوع راههای تجلی کالبدی بخشیدن به آنها به اختصار ذکر شوند.

**گرایش به سمت تجرد:** «حرکت کلیت عالم به سمت کمال» که یکی از اصول مورد باور بسیاری مکاتب و بالاخص مکاتب الهی است اقتضا می‌نماید تا فعالیتهای انسان و فعل و انفعالاتی که روی عناصر طبیعی انجام می‌دهد نه تنها خدشهای به این کمال گرایی وارد نکند که فراتر از آن مقوم کمال گرایی آنها باشد. از آنجایی که بنا بر باورهای متافیزیکی، اوج کمال مرحله تجرد و استخلاص از ماده می‌باشد، حاصل فعالیتهای انسانی (اگرچه نمی‌توانند تجرد محض را نشان دهند) باید گرایش به سمت تجرد و یا به عبارتی تذکر به آن را به عنوان جلوه‌ای از زیبایی معنوی به نمایش بگذارند. این گرایش که نمونه‌های قابل تحسینی از آن در بسیاری هنرهای ایرانیان (از جمله خطاطی، کاشیکاری، معماری و موسیقی) به منصة ظهور رسیده است، در خلق فضاهای و مناظر زیبا نیز تجلی نموده و به عنوان یکی از ادلئزیبایی محیط و منظر مطرح می‌باشد. یکی

روحی مناسب برای ناظر ایفای نقش نماید، «امن» بودن محیط است. احساس امنیت، به ویژه در دوران معاصر و بالاخص در شهرهای بزرگ که یکی از مختصات باز آنها فقدان و یا تقلیل امنیت آنها نسبت به مجتمع‌های زیستی کوچکتر و شهرها و روستاهایی است که به دلیل شناخت نسبی مردم امنیت آنها فراهم بوده است، به عنوان یکی از بارزهای زیبایی محیط و یا حداقل به عنوان زمینه‌ای برای درک و احساس زیبایی اهمیت دارد.

**یادآوری و هدایتگری:** علم و آگاهی به عنوان تجلی و وجهی از زیبایی در فرهنگ ایرانی جایگاهی والا و در خور توجه را به خود اختصاص داده است. در واقع ارتقاء آگاهی و دانش انسان و همچنین یادآوری و تذکر مفاهیم و ارزشهای معنوی و انسانی، باید وجهی از آثاری باشد که توسط انسان ایجاد می‌شود. این آگاهی و یادآوری انسان را به فضایی هدایت می‌نماید که واجد ارزشهایی است که مقوم باورهای وی می‌باشدند. نقش هدایتگری پدیده‌ها موضوعی بنیادین در باورهای ایرانی می‌باشد که بدوً متراffد با خلقت الهی می‌باشد (طه: ۵۰ و اعلی: ۳). علاوه بر آن عنصری انسان ساخته (کعبه)، به مثابه عامل هدایت معرفی گردیده است (آل عمران: ۹۶)، و جملگی طبیعت و عناصر طبیعی به عنوان عامل ذکر و بالنتیجه وسیله هدایت می‌باشند (بقره: ۱۶۵، آل عمران: ۱۹۱، تحلی: ۱۱ و ۶۷ روم: ۲۴، رعد: ۳ و ...). با عنایت به اینکه اهداف مترتب بر فعالیت‌های انسانی به نوعی در جهت اهداف (هدف) غایی حیاتی که انسان بنابراین جهانی‌شوند خویش برای خود قائل است می‌باشند، بالطبع یکی از وجود احساس زیبایی سیر در جهت وصول به آن هدف یا (اهداف) خواهد بود. احساس سیر به سمت هدف و کمال مطلوب حیات احساس زیبایی معنوی است که محیط پیرامون می‌تواند مقوم آن باشد.

یکی از عوامل اصلی مذکور به ارزشهای که در فرهنگ ایرانی (چه قبیل و چه پس از اسلام) خامل معانی نمادین و معنوی بوده‌اند، طبیعت و عناصر طبیعی است. این عناصر به اشکال مختلف اعم از حالت واقعی و فرم‌های تحریری و استایلیزه

است. مرکزگرایی که منبعث از تفکر دینی ادیان الهی و از جمله اسلام است از مباحث مرتبط با کعبه آغاز شده و در جمله هنرهای مسلمین و از جمله ایرانیان گستردگی شده است. برای نمونه حیاطها و صحن‌ها با استقرار منبع آب (حوض، چشم و مظہر قنات) به عنوان سمبول انسان کامل و نشانه حیات در مرکز خویش شکل گرفته‌اند. همچنین است در هنر باغ‌سازی و باع‌آرایی که تأثیر زیبای آن در فرشتهای ایرانی کاملاً مشهود است. حتی تقارن موجود در عمارت‌ها (به ویژه در نمای آنها) اشاره به مرکزی است که اصل آن در انسان است. یکی دیگر از وجوده مرکزگرایی توجه به درون است که به عنوان اصلی از اصول هنرهای ایرانی معرفی شده است. در حقیقت مرکز بر مرکز و درون مورد نظر، مرکز بر معنا و رمزپردازی است که بیانگر واجد معنا بودن همه جیز است. ضمن آنکه توجه به درون تجلی کالبدی بسیاری اصول زیبای اخلاقی همچون حیا، عفاف، تواضع، احتیاط از خودنمایی و ریا و تفاخر است، که راه متجلی ساختن آن نیز با ملحوظ داشتن اصل بنیادین سلسله مراتب، قابل دسترس می‌گردد.

حد و اندازه به مثابه بارزهای از درونگرایی که اشاره به بطون و از جمله بطن معنوی دارد، به عنوان یکی از ویژگیهای هویتی فضای متعادل مورد نظر ایفای نقش نماید. حد و اندازه موضوعی است که ریشه در تعادل موجود در طبیعت دارد و برای خلق پدیده‌ای زیبا راهی جز مرعی داشتن آن مطابق تعریفی خاص نمی‌باشد. حد و اندازه به طرق گوناگونی از قید حقوقی و کلامی گرفته تا ایجاد حدودی صلب و غیر قابل عبور برای جملگی حواس (جز تخييل) قابل ایجاد می‌باشد.

وجود امنیت در فضا یکی از مهمترین بارزهای محیط متعادل است. از آنجایی که شرایط روحی و روانی ناظر در ادراک زیبایی منظر اهمیت خاص خود را دارد، فراهم آوردن شرایط مناسب و القاء آن به ناظر از شرایطی است که امکان درک زیبایی منظر و فضا را تأمین نموده و حتی در ارتقاء کیفیت و درجه زیبایی ایفای نقش می‌نماید. یکی از بارزترین ویژگیهایی که می‌تواند به عنوان اولین ضرورت در زمینه تأمین شرایط

این امر مورد تأیید بسیاری از محققین است که انسان‌های مختلف با نگاه به یک منظرة یکسان، بر حسب دانش، فرهنگ، و تجربه خود شکل‌ها و الگوهای متفاوتی را مشاهده می‌کنند (Bell, 1999) و فراتر از آن می‌توانند ضمن مشاهده شکل‌ها و الگوهای متفاوت، ادراک مختلفی از منظره داشته و معانی متنوعی را از آن استنباط نمایند. به این ترتیب توجه فرهنگ و جهانی‌بینی جامعه و حتی در موارد خاص مرعی داشتن دانش و تجربه استفاده کنندگان از محیط، ضرورتی غیر قابل انکار در طراحی محیط است.

اگرچه که طبق نظریه گشتالت و همچنین نظریه گیسون، نگرش انسان به جهان بر مبنای منفعت گرایانه استوار است (Bell, 1999) و البته نمی‌توان منکر منفعت‌طلبی انسان نیز گردید، ولی می‌توان این حس و طلب را به سمت منفعت‌طلبی معنوی ارتقاء داد و به عبارتی با آموزش و ارتقاء آگاهی جامعه، منافع معنوی طبیعت و اهمیت آن برای بقا و تداوم حیات سالم انسان را متذکر گردید.

**توجه به معنا:** توصیه توجه به معنا یا معنویت موضوعی است که حکما و طراحان و مهندسین و هنرمندان متاله با اعتقاد به آن به ارائه نظریه‌ها و ابداع و ابتکار و خلق آثار خویش پرداخته‌اند. برای تأکید بر معنا و نمایش آن در آثار هنری و انسان ساخته راههای متفاوتی وجود دارد که غالباً نیز راههایی صعب و دشوار هستند. یکی از این راهها رمزپردازی و رمزگرایی است. مشکل بودن و یا عدم امکان نمایش و بیان معنویت و عالم غیب، توسط ماده و عالم شهادت یکی از دلایل اصلی رمزگرایی می‌باشد و میزان غنای هر فرهنگ و تمدن نقش اصلی را ایفا و رشد آن در هنرها آن فرهنگ و تمدن نقش اصلی را ایفا می‌نماید. به این ترتیب است که هنرها ایرانی که از پستوانه فکری و فرهنگی ستრگی برخوردارند، در رمزگرایی به مدارج عالی رسیده و زیبایی معنوی درخور تحسینی را به نمایش گذارده‌اند. اصولاً رمزپردازی در عین حالی که وجهی از هنر است، جلوه‌ای از تعداد ساحت‌های حیات می‌باشد. رمز علاوه بر آن که به بطن مختلف اشیاء و موضوعات اشاره دارد، جلوه‌ای از

شده‌شان در شکل‌گیری هنرهای مختلف ایرانی نقشی شایان توجه ایفا نموده‌اند. کاربرد عناصر طبیعی و به‌ویژه تلفیق‌شان با عناصر انسان ساخته در مجتمع‌های زیستی ایرانیان و در باغ‌سازیها و حیاط‌سازیها، جلوه‌های زیبایی از تعادل و تلطیف را به نمایش گذارده و انسان را مداوماً به ارزش‌های مستتر در خویش متذکر نموده‌اند. جملگی هنرها ایرانیان در فرایند شکل‌گیری و وظیفه تذکردهی خود، عناصر طبیعی را یکی از غنی‌ترین دستمایه‌های خویش می‌یابد، که در بسیاری هنرها شکل‌دهنده و تعریف‌کننده محیط (کاشی‌کاری، گچبری، کتیبه‌ها، مبتکاری و امثال‌هم) کاربرد داشته‌اند.

تسوییح و تنزیه جلوه‌های دیگر از تذکر و هدایت هستند. به تعبیر قرآن کریم جملگی اجزاء عالم هستی به تسوییح و تنزیه مشغولند (اسراء: ۴۴). به این ترتیب همواره سعی بر این بوده و باید باشد تا پدیده‌های ساخته انسان بتوانند جلوه‌ای از این تسوییح و تنزیه باشند. علاوه بر کاربرد نشانه‌ها و سمبول‌ها، احتراز از جلوه‌فروشی و خودنمایی طراح و اجتناب از تأکید بر مادیت مواد می‌توانند یادآور و تذکردهنده تسوییح و تنزیه باشند.

садگی مناظر علاوه بر مبانی متقنی که در زیبایی‌شناسی و همچنین در ارتقاء توان انسان در ادراک محیط دارد، در ارتقاء توان انسانها برای فهم بهتر و مداوم الگو نیز ایفای نقش می‌کند (Bell, 1993). به این ترتیب در جهت آموزش و افزایش آگاهی و دانش انسانها به هنگامی که با محیط رابطه برقرار می‌کنند می‌توان از سادگی به عنوان یکی از اصول اساسی طراحی منظر و محیط نام برد. سادگی، فضایی را به وجود می‌آورد که در عین آرامش بخشیدن به انسان و مصون نهادن وی از سردرگمی می‌تواند اطلاعات لازم را به انسان منتقل نماید. این امر را در سادگی (ظاهری) و نظم هندسی و حتی نوع گیاهان انتخاب شده برای بسیاری باغها و حیاط‌های ایرانی می‌توان مشاهده کرد. محیط‌هایی که در عین سادگی و عدم پیچیدگی تصنیع خویش که غالباً از سوی طراح برای جلوه‌گری فردیت و فردگرایی اعمال می‌شود، حامل پیام‌های معنوی و نمادین بوده‌اند.

وجهی که امروزه با زینت و آرایش دادن عناصر موجود در منظر به غفلت سپرده شده است. یکی از نمونه بارز آن وجود انواع تابلوهای تبلیغاتی است که به تعبیر شووان مانند خورهای کثیف و موهم، طبیعت را می‌بلعد (شووان، ۱۳۷۲) و روح انسانی و معنوی آدمی را می‌آزاد. در مملکت ما نیز چنین شده است و علاوه بر زشتی‌هایی که در فضاهای شهری و معابر حادث شده‌اند، در قلب و حاشیه بسیاری مناظر طبیعی و محیط‌های طراحی شده و زمین سیماهای شهری این تابلوهای تبلیغاتی با زشتی معنوی (حتی بی‌تناسبی و زشتی ظاهریشان) و با تبلیغ مدو مصرف و زندگی مادی، علاوه بر تبعات منفی اجتماعی و فرهنگی، زحمات طراحان را نیز بر باد داده‌اند. حتی اگر فرض کنیم که این تابلوها (جدای از اثرات نامطلوب فرهنگی و معنوی و انسانی خوبیش) از جهت تناسبات هندسی و رنگ‌آمیزی و نورپردازی و مقیاس انسانی و امثال‌هم واجد مرحله مادونی از زیبایی باشند، این زیبایی که در رویه آنها وجود دارد، توسط زشتی نیمه دیگر (پشت) آنها که معمولاً سطوح و فرم‌های زشت و کثیف و آسوده و بد منظر هستند خنثی می‌شود و با این خنثی شدن آنچه که باقی می‌ماند اثرات نامطلوب آنها بر منظر و محیط و فضای در معرض دید انسان است.

از میان عواملی که می‌توانند ادراک مطلوب زیبایی بصری منظر را تقویت یا تضعیف نمایند، وجود اصوات و میزان نکویی یا ناهمجارتی آنهاست. این امر نه تنها در مباحث زیبایی مادی که در مقولات جمال معنوی نیز کاربردی متقن دارد، چنانچه عرفای موسیقی و سماع به عنوان تجربه‌ای برای ادراک زیبایی معنوی اهمیتی شایان توجه قائل بودند. این منظور می‌تواند با استفاده از اصوات پرندگان، با بهره‌گیری از صدای انواع حرکت آب، با انتخاب گیاهان با برگ‌های متفاوت که در مقابل حرکت باد موسیقی خاصی ایجاد می‌کنند، با دور نمودن محیط‌های مورد نظر از اصوات مزاحم ماشینی، و تمهیداتی از این قبیل تأمین شود.

توجه به کهن الگوها، آرمانهای انسانی و بهشت جاودان و تجلی کالبدی بخشیدن به آنها در زندگی دنیایی علاوه بر تأثیر بر

هویت معنوی هر فرهنگی است. هنرهای ایرانی نیز از این موضوع حد اعلای بهره را برده و اشکالی خاص و با معانی معنوی را به کار گرفته‌اند. بهره‌گیری از فرم‌ها و اشکال خاص در طراحی منظر با دو منشأ می‌تواند به عنوان تجلی بخشیدن زیبایی در یک فرهنگ خاص ایفای نقش نماید. اول آن فرم‌های هندسی که در آن فرهنگ و جهانی‌بینی خاص و مورد نظر واحد معانی نمادین و سمبلیک بوده و به زیبائیها و مفاهیم معنوی و روحانی اشاره نمایند. دوم آن دسته از فرم‌ها و اشکالی که منشأ طبیعی داشته و در گرایش دادن اثر حاصل به سمت تجزد ایفای نقش می‌نمایند. در هنرهای ایرانی، این فرم‌ها عامل وحدت بخشیدن به اثر حاصل در عین کثرت هستند.

توجه به معنا در واقع به ارتقاء کیفیت فضا تکیه دارد. منظر و محیط طراحی شده زیبا، علیرغم ملاحظه داشتن عوامل کمی (اندازه، حد، حساب و مقدار)، بر کیفیت فضا و در واقع بر ارتقاء کیفیت فضا متمرکز می‌باشد. کیفیت مورد نظر که در پی ارتقاء زمینه سلم و توازن و آرامش انسان است وسیله‌ای برای تجلی مراتب عالی معنوی است. ویژگی‌های مذکور در عین جذابیت و زیبایی معنوی که عامل عروج روحانی انسان است، فاقد هرگونه کشش و جاذبه و تهییج مادی است. کیفیت فضا از طریق مرعی داشتن سلسله مراتب فضایی مناسب، تعریف روابط و تناسبات فضایی باز و بسته، توجه به آرامبخشی و توازن اشکال و ابعاد و مصالح، همزیستی طبیعت و عناصر انسان ساخته و روش‌هایی از این دست ارتقاء یافته و فضای مطلوب و در خور انسان خلق می‌گردد.

فراهم آوردن خلوص در فضا و محیط طراحی شده از عواملی است که در متحلل ساختن زیبایی ایفای نقش می‌نماید. با توضیحاتی که در این زمینه خواهد آمد شاید بهتر آن بود که به جای واژه «خلوص» از تعبیر «پاکی» استفاده می‌شد، لکن به جهت تمرکزی که احتمالاً واژه پاکی بر تمیزی و عاری از کثیفی بودن به وجود می‌آورد، با این تذکر که تمیزی ظاهری نیز مدنظر است، تعبیر «خلوص» به کار گرفته شد. خلوص در حقیقت بیشتر از وجه مادی و ظاهری به پاکی و طهارت معنوی اشاره دارد.

نکته را باید مورد توجه قرار داد که جمع‌آوری و کنار هم نهادن و ترکیب زیباترین عناصر و اجزاء موجود الزاماً به معنای ظهور پدیده‌ای زیبا نخواهد بود. برای مثال ترکیب زیباترین عضو زیباترین حیوانات عالم، مطمئناً زیباترین حیوان نخواهد بود.

جهان چون زلف و خط و خال وابروست

که هرجیزی به جای خویش نیکوست

**هویت:** مراد از هویت مورد نظر، هویت مادی منظر (اعم

از شکل و نام و تناسبات ظاهری و کمی) مستقل از انسان و فرهنگ او نمی‌باشد. هویت مورد نظر در واقع به رابطه «این همانی» انسان با محیط اشاره دارد. این رابطه، محیط و منظر طراحی شده را بسان آینه‌ای متجلی می‌سازد که انسان خویش و فرهنگ و ارزشها و حیات خود را در آن منعکس می‌بیند. خویش را جزیی از آن و آن را جزیی از خویش دانسته و احساس یگانگی و وحدت با محیط می‌نماید. احساسی که مقرنون به حقیقتی است که انسان و طبیعت را به همراه فرهنگ وی واحدهای لایتجزا معرفی می‌نماید. مطالعه آثار ایرانیان در زمینه‌های شکل دادن محیط و طراحی فضا حکایت از وجود رابطه‌ای متقن و محکم بین شکل و فضا و مختصات نمادین و ریشه‌های فرهنگی آنها دارد، به نحوی که این آثار همواره به عنوان جلوه‌ای از هویت آنان مطرح بوده است. این امر نه تنها در آثار ایرانیان که در آثار سایر ملل کهن و حتی جوامع مدرن غربی نیز مشهود است. بالتبیه تقليد و تکرار الگوهای بیگانه، جز استحالة هویتی جامعه مقلد نتیجه‌ای نخواهد داشت (نقی زاده، ۱۳۷۸ ب و ۱۳۷۹). روش‌های کاربردی احراز و القاء و تقویت هویت را از طریق توجه به قانونمندی خاص، از طریق بکارگیری فرم‌های آشنا و معنادار، از طریق معنادار بودن محیط، از طریق احتراز از تقليد بی‌رویه و کورکورانه از الگوها و روش‌های بیگانه و از طریق عدم تسلط ماده و ساخته‌های انسان بر او و به‌ویژه بر روح و روان وی می‌توان تحصیل نمود. در حقیقت سخن غایی در این است که اگر انسان با فضا و منظری که او را در برگرفته است احساس قرابت و نزدیکی و این همانی کند آن فضا و منظر از هویتی مطلوب و مناسب بر خوردار هستند. اما در صورتی که انسان در فضا و

بسیاری هنرها و فنون، در منظرسازی و شیوه شکل‌گیری آن نیز مورد توجه بوده است. در توصیف برخی فضاهای زندگی مسلمین بورکهادت عقیده دارد که حیاطها با چشمۀ آب (قفات یا حوضی) که در مرکز خویش داشته به همراه جویه‌ایی که از آن به چهار چهت جاری بودند، نماد و جلوه‌ای از بهشت را به نمایش می‌گذاشتند. از جانب دیگر طبیعت بهشت (به دلیل ارتباط و تطبیقش با دنیای باطن و عمق روح) اقتضا می‌کند که پوشیده و رازآلود باشد (Burckhardt, 1967).

**هماهنگی:** برای هماهنگی به عنوان یکی از بارزه‌های اصلی مراتب مختلف زیبایی، مراتب و وجوده مختلفی را می‌توان بر شمرد که در اینجا به برخی از آنها که در رابطه با طراحی محیط و منظر می‌توانند مطرح شوند اشاره می‌شود. یکی از بارزترین جلوه‌های هماهنگی مورد نظر، هماهنگی محیط و فضای حاصل با نیازها و فطرت انسان است. این جلوه به عکس آنچه که در بسیاری جوامع رواج دارد، در پی هماهنگی با آنچه که به عنوان مد و جنبه‌های مادی حیات مطرح است نمی‌باشد. این ویژگی بسیاری هنرها اصیل ایرانی است، که با احتراز از تقلید در پی پاسخگویی به نیازهایی که فرهنگ ایرانی برای انسان تعریف می‌نموده، بوده است. وجه دیگر این هماهنگی، هماهنگی فضای حادث با اقلیم و شرایط محیطی است. در واقع منظر مورد نظر غالباً فاقد عناصر، اشکال و شرایط بیگانه‌ای است که بتوانند هماهنگی مورد نظر را خدشه دار نمایند. بارزه‌های زیبایی طبیعی یا یکی از دو نوع زیبایی هنری ایجاد شده توسط به عنوان الگویی برای تجلی زیبایی هنری ایجاد شده توسط انسان در محیط و منظر ملاک عمل قرار گیرند. یکی از مهمترین این بارزه‌ها هماهنگی است که وجوده مختلف آن در طراحی را تحت موضوعات زیر می‌توان مورد توجه قرار داد: هماهنگی احجام و اشکال و فضاهای ساخته انسان با عناصر طبیعی و محیط و اقلیم، هماهنگی ویژگیهای محیط طراحی شده با مختصات هویتی و نیازهای فیزیولوژیکی و روانی و معنوی انسان، هماهنگی ویژگیهای عناصر و اجزاء تشکیل دهنده محیط (نور، رنگ، بافت، شکل، تغییرات در زمان و ...). در حقیقت این

تدوام و مداومت زیبایی آنهاست. به این ترتیب طراح باید به موضوعات عدیدهای توجه کند. یکی اینکه عناصری که مثل گیاه در فضول مختلف، اشکال و رنگهای متفاوتی را به خود نمی‌گیرند در هر وضعیت بتوانند جلوه‌ای خاص از زیبایی را به نمایش بگذارند. دیگر اینکه از انجایی که گیاه با رشد خویش باعث تغییر تناسبات و اندازه‌های موجود در فضا و منظر می‌گردد، طراح باید بتواند با ملاحظه داشتن این تغییرات و حتی ارائه راه حل‌های موردنی نسبت به تدوام و حتی کمال زیبایی منظر تمهداتی را بیندیشد. از موضوعات دیگر که ثابت نبوده و با تغییرات شدید خویش و بالنتیجه بروز تغییر در شکل و فضای منظر، تأثیر متفاوتی بر حواس انسان دارند، نور، صدا، بو، حرکت هوا و درجه حرارت می‌باشند که می‌توانند بر میزان زیبایی و یا به عبارتی چگونگی درک زیبایی محیط و منظر اثر بگذارند. به این ترتیب دو نکته را می‌توان از این موضوعات استنباط نمود: یکی گرایش به سمت کمال با تغییرات طبیعی و دیگری انعطاف پذیری منظر، در اثر تغییرات عناصر شکل دهنده منظر.

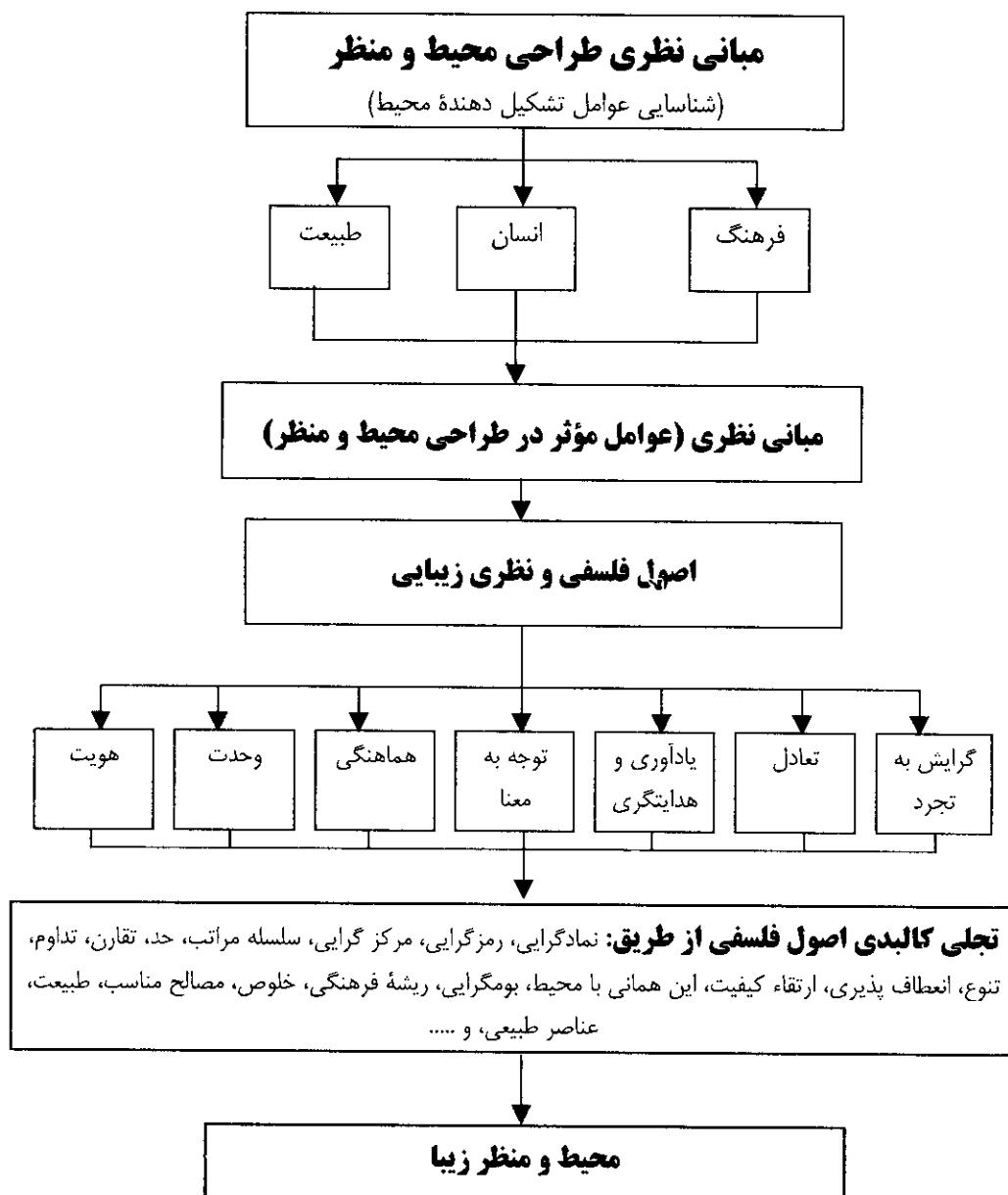
انعطاف‌پذیری از عنایونی است که از جهات و در زمینه‌های مختلفی می‌تواند مورد توجه طراح محیط و منظر قرار گیرد که هر کدام از این جهات و زمینه‌ها سبب رویت منظر و به عبارتی تماس انسان با منظر به انداء گوناگون می‌گردد و در اینجا مقصود این است که در هر یک از حالات، «منظر» به نظر زیبا برسد. از جهت زمانهای مختلف شبانه روز و ایام و فضول مختلف، از نظر شرایط جوی متفاوت، از نظر جهت نگاه ناظر به منظر، از جهت فاصله ناظر با منظر و اجزاء آن و به عبارت دیگر از جهت نسبت موقعیت ناظر به منظر، مصادیقی هستند که می‌توانند نوع انعطاف‌پذیری منظر را به گونه‌ای که در همهٔ حالات زیبا بوده و یا حداقل نوع و مرتبه‌ای از زیبایی را به نمایش بگذارد تعریف نمایند.

با عنایت به آنچه که گذشت موضوع مهم در طراحی و هرگونه خلق انسانی توجه به این نکته است که جملگی اصول طراحی ارتباطی ناگسستنی با یکدیگر دارند. به بیان دیگر ایجاد نوعی تعادل و همخوانی و هماهنگی بین این اصول در جهت

نسبت به منظر در مقابل، احساس غربت و بیگانگی کند مطمئناً فضا و منظر واجد هویت مطلوبی که احساسی زیبا را در انسان بر بیانگیزاند نخواهند بود.

**وحدت:** وحدت یکی از بارزه‌های اصلی تفکرات متألهین است که بر پایه همین تفکر می‌توان مصادیق خاص مبتنی بر اصول معنوی را برای آن یافت. یکی از جووه عبارت از القاء احساس ارتباط انسان با عالم هستی و یا به عبارتی وحدت انسان و محیط و جدایی ناپذیری آنها از یکدیگر است. ایده «وحدة منظره» عاملی در جهت ایجاد حس زیبایی در منظره بوده و در مقوله زیبایی‌شناسی از اهمیت خاصی بهره‌مند است. باید توجه کرد که با قلب و خلط و وارونه جلوه دادن مفاهیم که ویژگی دوران معاصر است (گنون، ۱۳۶۱)، وحدت مورد نظر با استناد به مضمونی چون لزوم تنوع و پیشگیری از بروز یکنواختی و آزادی خدشه دار نشود. زیرا با عنایت به کسالت بار بودن تکرار شکلی واحد و نظامی وار<sup>(۱۰)</sup> که با قرابت اشکالی که وحدت مطلوب موجود در فضای سنتی و تاریخی تفاوت ماهوی دارد، تنوع اشکال برای تجلی منظر و فضایی زیبا توصیه می‌شود. این تنوع الزاماً به معنای پیچیدگی و بی‌نظمی و اغتشاش و تضاد و تراحم نخواهد بود و می‌توان با بهره‌گیری از اصول دیگری همچون هماهنگی و قرابت فرم‌ها، تحول تفاوت در زمان (ساعات مختلف شباهه روز یا ایام متفاوت سال)، انتخاب عملکردهای متفاوت در زمانهای مختلف، و تمهداتی از این قبیل تنوع مطلوب را ایجاد کرد. نکته قابل ذکر اینکه تخطیه همسانی (Uniformity) به معنای تخطیه تکرار ذکر گونه عناصر و اشکال در فضاهای تاریخی سنتی که از نظر بسیاری در دوران مدرن کسالت‌آور است نمی‌باشد. بلکه سخن در این است که نوع تکرار عنصر واحد در فضاهای سنتی که با نظر تمرکز و تذکر و یادآوری و آرامش انجام می‌شده است، با شیوه تکرار یک فرم واحد (غالباً ماشینی و صنعتی) در فضاهای جدید که به منظور تحصیل مقاصد مادی و مالی همچون ارزانی و تبعیت از صنعت و ماشین رواج یافته است، کاملاً متفاوت و حتی متضاد می‌باشند.

یکی از تجلیات وحدت در فضا و محیط و منظر زیبا



### فرایند تجلی کالبدی زیبایی در طراحی محیط و منظر در فرهنگ ایرانی

خواهد بود. اجمالاً اینکه وحدت عبارت از عمل هماهنگ و متعادل اجزاء در جهت نمایش یک واحد متمایل به اهدافی خاص است (Kollar, 1985).

نمایش وحدتی در کثرت ضرورت دارد. برای نمونه در عین حالی که همسانی و تکرار تصنیعی سبب تقلیل تحریک حواس انسان و بروز احساس یکنواختی و کسالت می‌گردد، تنوع بیش از حد و نامتعادل نیز می‌سبب بروز اختشاش و خدشه به وحدت موضوع زنگنه اند.

## نتیجه گیری و پیشنهادها

از مباحثی که اجمالاً مطرح شد چنین استنتاج می‌شود که:

- طراحی محیط و منظر هنری است که سبقه زیباشناسی آن ضمن برخورداری از ابعاد متفاوت واجد اهمیتی فلسفی و نظری بوده و تأثیر مباحث فلسفی و فرهنگی بر آن غیر قابل انکار است. به این ترتیب استفاده از تعبیر «طراحی محیط و منظر مبتنی بر فرهنگ ایرانی» و همچنین معرفی معیارهای زیبایی شناسانه طراحی محیط و منظر ایرانی که از مبانی فلسفه و جهابینی و فرهنگ ایرانی سرچشمه گرفته باشد کاملاً بجا و معقول و ضروری خواهد بود. برای درک این هنر و زیبایی منبعث از آن می‌توان به دو مرحله اصلی در فرایند طراحی محیط و منظر ایرانی اشاره کرد: اول «مبانی نظری و حکمی» که به مباحث بنیادین در باب زیبایی، زیبایی‌شناسی، هنر، طراحی و سایر موضوعات مرتبط در فرهنگ ایرانی می‌پردازد. دوم «تجليات کالبدی» این مبانی که در اثر اعمال و تأثیر اصول آن بر طراحی به صورت عینی و کالبدی تجلی می‌باید. به این ترتیب، این نکته بنیادین روشن می‌شود که می‌توان طراحی محیط و منظر ایرانی را بر بنیادی ایرانی بنا نهاد که البته می‌تواند از دستاوردهای جامعه بشری نیز به عنوان ابزار و مواد خامی که نیاز به بومی شدن و استحاله دارند (و نه به صورت تقلید و الگو) بهره بگیرد. بهره‌ای که حکما و علمای ایرانی در طول تاریخ، در عین استقلال و خودبادی از آن برخوردار بوده‌اند و با استحاله فرم‌ها، آراء، اسکال و موتیفهای سایر تمدنها آنها را هویتی ایرانی بخشیده‌اند.

- بین نظم بخشیدن به محیط و فضا و نظم بخشیدن به حیات انسانی، رابطه‌ای منطقی و طبیعی و مستقیم وجود دارد، و به این ترتیب طراحی محیط و نظم بخشیدن به آن بدون منحوظ داشتن مبانی و معانی معنوی ثمری جز تقلیل کیفیت معنوی حیات انسانهایی که در آن محیط و فضا قرار می‌گیرند نخواهد داشت. در طراحی محیط نقش فرهنگ و جهابینی ملهم از مبادی فکری و فلسفی که بستری فراتر از

شیوه زندگی و در واقع معنابخش و تعریف‌کننده زندگی می‌باشد، نقشی بنیادین است. در نتیجه محیط که به هر حال ملهم از ارزشهای فرهنگی و مبانی جهابینی است به مثابه دروازه‌ای است که انسان را به فضای فرهنگی موحد ارزشها هدایت می‌کند. در فرایند طراحی محیط و منظر بر پایه موضوعات مطرح شده می‌توان براساس عدالت (تعادل) و فضایی متعادل و درجهٔ نمایشی از وحدت کالبدی و معنایی که به کمال و تجرد مورد نظر در فرهنگ ایرانی اشاره دارند حرکت کرد. در این حرکت ملحوظ داشتن سایر اصول مرتبط همچون هماهنگی و هویت و یادآوری و تذکر و آگاهی و توجه به معنا ضرورت دارد.

- نیازی به اثبات نمی‌باشد که در جهت تحصیل اهداف مورد نظر، علاوه بر مباحث مطروحة موضوعات دیگری نیز باید مورد پژوهش و تحقیق قرار گیرند که عمدتاً با بیان اهمیت مبانی فکری و فلسفی در روند شکل‌گیری محیط زندگی و از جمله مناظر و فضاهای طراحی شده مرتبط می‌باشند. اهم مباحث و موضوعات در قلمرو آموزش قابل طبقه‌بندی هستند که مشتمل بر تدوین مبانی و متون آموزش رسمی، آموزش عمومی و آموزش مدیران می‌باشند. به این ترتیب اصلاح برنامه‌های درسی در جهت تکمیل آنها و استوار نمودنشان بر مبنای نظری و فلسفی و به عبارتی بیان اجتناب‌ناپذیر بودن فعالیت‌های انسانی بر پایه اصول منبعث از جهابینی و فرهنگ توصیه می‌شود. این امر به توجه دادن جامعه به این نکته متمرکز است که اگر به تأثیر جهابینی ایرانی بر طراحی مورد توجه قرار نگیرد، جهابینی بیگانه به صورت ناآگاهانه تأثیر خویش را بر جای خواهد گذاشت و اصول و ارزشهایی که (ناخودآگاه) پایه طراحی قرار گرفته‌اند به جامعه القا خواهند شد. مورد بعدی بر تغییر و یا اصلاح تلقی جامعه نسبت به موضوعات مربوط با طراحی و شکل و زیبایی محیط و منظر و متذکر ساختن آحاد جامعه به اهمیت زیبایی و بخصوص زیبایی باطنی و معنوی در آرامش بخشیدن به انسان و ارتقاء کیفیت حیات متمرکز خواهد بود. این تمرکز از

تفسیر المیزان (علامه طباطبائی).

۳. به بیان دیگر «نگریستن به جهان» از «دید دیگران» (و یا فکر کردن به شیوه دیگران و ارزیابی امور با معیارهای منبعث از جهانبینی آنها) سبب می‌شود تا دیگران را بدون اشکال و خویش را سراسر اشکال بینیم، به این ترتیب آن چیزی از ما «خوب» خواهد بود که پاسخش به معیارهای بیگانه مشیت باشد و بالعکس آن چیزی «بد» است که مطابق معیارهای بیگانه نباشد. در حالیکه اگر معیارها بومی و ملی و برآمده از فرهنگ و جهانبینی خود باشد، پاسخهای دریافتی در مقایسه با پاسخهایی که با کاربرد معیارهای بیگانه بدست می‌آمد، متفاوت و حتی گاهی متضاد خواهند بود.

۴. علاوه بر تعابیر مذکور برای مطالعه سایر عنوانین مورد بحث همچون هنر، زیبایی، سنت و نوگرایی مراجعه به منابع ذیربطة توصیه می‌شود. (نقی‌زاده، ۱۳۷۸ الف و نقی‌زاده، ۱۳۸۱).

5. beauty

6. truth

7. goodness

8. universal principles

۹. رجوع کنید به نقی‌زاده، ۱۳۸۰. در مقوله تقسیمات اصلی زیبایی این نکته قابل ذکر است که از نظر حکما زیبایی محسوس موجود در عالم هستی مشتمل بر دو دسته زیبایی طبیعی و زیبایی هنری است که زیبایی طبیعی حاصل کردار ریاضی طبیعت که خاصیت وجودی هر موجودی است معرفی شده است و زیبایی در هنر نتیجه عشق آدمی صبیتی بر شهود یا ادراک مستقیم وی بر اصول ریاضی طبیعت است (نیوتن، ۱۳۷۷). اگر «علم» دریافت قوانین حاکم بر عالم وجود باشد، بکار بستن آنها در آثار و پدیده‌های ساخت انسان «هنر» خواهد بود. به بیان دیگر می‌توان هنر را آن نوع سازندگی انسان خواند که همراه با زیبایی باشد (اعوانی، ۱۳۷۵). سه‌هورده در رساله فی حقیقته العشق، جمال (زیبایی) را یکی از نامهای حُسن می‌داند (سه‌هورده، ۱۳۷۶) که حُسن خود زیبایی مطلق است و جمال ظهرور آن است.

طریق آموزش عمومی و جلب مشارکت جامعه در نقد و تحلیل و ارزیابی طراحی‌های انجام شده و بیان و انتشار اثرات مطلوب و نامطلوب آنها بر کیفیت زندگی انسان ممکن می‌گردد<sup>۱۱</sup>. به این ترتیب برای آموزش عمومی در جهت ارتقاء توانایی و روحیه زیباشناسانه جامعه و حساس نمودن گیرنده‌های حسی و ادراک مردم در برابر عوامل زشتی و به طریق اولی پدیده‌ها، فرم‌ها، اشکال، فضاهای و محیط‌های زیبا نیاز به برنامه‌ای جامع و کارآمی باشد.

### یادداشتها

۱. اهم موضوعات مغفول که (در رشته‌های مختلف) با شدت و ضعف متفاوتی قابل مشاهده هستند عبارتند از: غفلت از سابقه علمی و عملی آنها در ایران، غفلت از جستجوی راههای بهره‌گیری از تجارب تاریخی، مغفول نهادن مبانی نظری ملی و ایرانی و بی‌توجهی به تأثیف و تدوین و معرفی آنها، بی‌توجهی به مبانی نظری و فلسفی و تبعات فرهنگی الگوها و آراء وارداتی، یکسویه (تک بعدی) نگری و غفلت از لزوم ملحظ داشتن ساحت‌های مختلف حیات، تفسیر و شناخت موضوعات و علوم با ریشه و سابقه ملی با معیارها و مبانی فلسفی بیگانه، تقیید از روش اجرا و اهتمام در دستیابی به فضاهای بیگانه و وارداتی که البته شکل گرفته بر پایه مبانی تفکر بیگانه نیز هستند، جدا انگاشتن موضوعات فلسفی و نظری با موارد و زمینه‌های عملی و کاربردی و به بیان دیگر عدم پایه‌گذاری عمل بر حکمت و مباحث نظری، بی‌توجهی به تعلیم و مدیریت آنها توسط خبرگان و متخصصان امر، انتخاب معیارهای بیگانه برای ارزیابی طرحهای ملی و ...

۲. برای مطالعه و توضیح بیشتر در مورد علل اربعه رجوع کنید به طباطبائی، بیتا، صص ۲۰۷-۲۵۵، جلد دوم شفا (ابن‌سینا)، اساس الاقتباس، (خواجه نصیرالدین طوسی)، شرح اشارات (خواجه نصیرالدین طوسی)، نجات (ابن‌سینا)، شرح منظمه حاج ملاهادی سبزواری، و مجلدات ۱ و ۲ و ۱۴ و ۲۹.

این است که این کار نیازمند کار جمعی و جدی بوده و نباید بر تضمیم گیریهای فردی و انتخاب و تعابیر و واژه‌های بعضاً نامأнос و نامناسب و نارسا بستنده شود.

### منابع مورد استفاده

- ابن خلدون، عبدالرحمن. ۱۳۵۹. ترجمه محمد پروین گنابادی، مقدمه تاریخ ابن خلدون، بنگاه ترجمه و نشر کتاب، تهران.
- احمدی، بابک. ۱۳۷۸. حقیقت و زیبایی، نشر مرکز، تهران.
- بحرینی، سیدحسین. ۱۳۷۸. تجدد، فرا تجدد و پس از آن در شهرسازی، انتشارات دانشگاه تهران.
- تولستوی، لئون. ۱۳۷۳. ترجمه کاوه دهگان، هنر چیست، امیرکبیر، تهران.
- جعفری، [علامه] محمدتقی. ۱۳۵۸ ترجمه و تفسیر نهج البلاغه (ج ۳)، دفتر نشر فرهنگ اسلامی، تهران.
- جعفری، [علامه] محمدتقی. ۱۳۶۹. زیبایی و هنر از دیدگاه اسلام، حوزه هنری، تهران.
- دهخدا، علی‌اکبر. ۱۳۷۷. لغتنامه (مجلدات ۱ و ۹ و ۱۴)، انتشارات دانشگاه تهران.
- سجادی، سیدجعفر. ۱۳۷۵. فرهنگ علوم فلسفی و کلامی، امیرکبیر، تهران.
- سهروردی، شهاب الدین. ۱۳۷۶. شرح سیدجعفر سجادی، رسائل فارسی سهروردی، حوزه هنری، تهران.
- شووان، فریدهوف. ۱۳۷۲. ترجمه سیدحسین نصر، اصول و

به عبارت دیگر در میان متألهین مسلمان، جمال حُسْنی است که در میان موجودات تجلی کرده است. غزالی در کیمیای سعادت زیبایی را به دو مرتبه «صورت ظاهر» و «صورت باطن» تقسیم می‌کند که اولی توسط «حواله ظاهر» و دومی از طریق « بصیرت عقل» درک می‌شوند. در روزگار حاضر که با حذف و یا تضعیف معنویت متکی بر ماوراء الطبيعه، زیبایی از یک امر حقيقی و الهی به موضوعی نفسانی و عاطفی تنزل یافته است، باید توجه داشت تا مدگرایی حجاب زیبایی معنوی نگردد که البته این توجه شجاعتی در خور طلب می‌نماید. در این دوران که «کسی جرأت نمی‌کند که حس فرمابنبرداری از مد (یا چنانچه بیش خود تعبیر می‌کند: بیزاریش از این که خویشتن را انگشت نما سازد) را فدای حس زیبا پرستیش کند» (نیوتن، ۱۳۷۷). بر هنرمندان و پیشروان علم و فن و هنر و طالبان استقلال و هویت ایرانی است که خویش را از اسارت مد جهانی و از خود بیگانگی رهانیده و با بازگشته عالمانه و آگاهانه به خویش هویت مستقل انسانی خود را به نمایش بگذارند. توجه به طبیعت نه تنها به دلیل مفاهیم و ارزشهای متافیزیکی آن (که مورد نظر اصلی این مقاله است) بلکه به دلایلی چون بهره‌برداری بی‌رویه از طبیعت که سبب برهم خوردن تعادلهای محیطی شده است ضرورت دارد، چنانچه نظریات جدیدی همچون توسعه پایدار نیز در پاسخ به این نیاز ارائه شده است (Herrmann et al, 2000). همچنین سلطه ماشین بر زندگی انسان و تقلیل کیفیت در محیط‌های شهری نیز توجه به این امر را شدت بخشیده است (Naghizadeh, 2000).

### 10. Uniformity

۱۱. تدوین تعاریف ایرانی از فضاهای سبز، فضاهای عمومی شهری، فضاهای خصوصی و عمومی و معرفی راههای چگونگی استفاده آنها در عین بیان اهمیتشان برای مردم و به طریق اولی برای مدیران جامعه، نکته مهم در این زمینه

نقی‌زاده، محمد. پاییز و زمستان ۱۳۷۸ ب. هویت: تجلی فرهنگ در محیط، مجله آبادی، شماره ۳۴ و ۳۵.

نقی‌زاده، محمد. تابستان ۱۳۷۹. رابطه هویت «سنت معماری ایرانی» با «مدرنیسم» و «نوگرایی»، مجله هنرهای زیبا، شماره ۷.

نقی‌زاده، محمد. زمستان ۱۳۸۰. ساختهای حیات و مراتب هنر، مجله‌نامه فرهنگ، شماره ۴۲.

نقی‌زاده، محمد. ۱۳۸۱. زیبایی‌شناسی، فرم و فضای معماری و شهر، مجموعه مقالات گردهمایی زیبایی‌شناسی کاربردی، مرکز مطالعات و تحقیقات هنر وزارت ارشاد اسلامی، تهران.

نقی‌زاده، محمد و بهناز امین‌زاده. تابستان ۱۳۸۰. وجه افتراق هنر مادی و هنر معنوی، مجله هنرناه (نشریه تخصصی دانشگاه هنر)، شماره ۱۱.

نیوتن، اریک. ۱۳۷۷. ترجمه پرویز مرزبان. معنی زیبایی، انتشارات علمی و فرهنگی.

Bell S.1993. Elements of Visual Design in the Landscape. E and FN Spon. London.

Bell S.1999. Landscape: Pattern, Perception and Process. E and FN Spon. London.

Burckhardt, T. 1967. Sacred Art in the East and West. Perennial Books. London.

Cooper D. E. and Palmer J. A. 1998. (eds). Spirit of the Environment. Routledge. London.

معیارهای هنر جهانی، در مجموعه مقالات مبانی هنر معنوی، دفتر مطالعات هنر دینی، تهران.

طباطبایی، [علامه] سید محمد حسین. اصول فلسفه و روش رئالیسم (شرح [شهید] مرتضی مطهری)، ج ۳، صدرا، قم، بیتا.

طباطبایی، [علامه] سید محمد حسین. ترجمه سید محمد باقر موسوی همدانی، تفسیرالمیزان (مجلدات ۱ و ۲ و ۱۴ و ۲۹)، محمدی، محمدی، تهران، بیتا.

طباطبایی، [علامه] سید محمد حسین. ۱۳۶۲. ترجمه سید محمد باقر موسوی همدانی، تفسیرالمیزان (ج ۱۵)، محمدی، تهران.

[امام] علی بن ابیطالب (ترجمه عبدالحمد آتیتی). ۱۳۷۷. نهج البلاغه، دفتر نشر فرهنگ اسلامی، تهران،

غزالی، [امام] محمد. ۱۳۶۱. کیمیای سعادت، طلوع و زرین، تهران.

گنون، رنه. ۱۳۶۱. سیطره کمیت و علائم آخر زمان، ترجمه علی محمد کاردان، نشر دانشگاهی، تهران.

ملکشاهی، حسن. ۱۳۶۷. ترجمه و شرح اشارات و تنبیهات ابن سینا، سروش، تهران.

نقی‌زاده، محمد. زمستان ۱۳۷۸ الف. نسبت و رابطه سنت، نوگرایی و مدرنیسم در مباحث هنری و فرهنگی، فصلنامه هنر (نشریه مرکز مطالعات و تحقیقات هنری وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی)، شماره ۴۲.

Herrmann M. et al. 2000. Sustainable Landscape Design in Practice. In John Benson and Maggie H Roe (eds.). *Landscape and Sustainability*. Spon Press, London.

Kollar, P. L. 1985. Post Modern Architecture. The University of New South Wales, Sydney.

Naghizadeh M. 2000. Effect of Modern Technology on the Quality of Urban Life: The Experience of Iranian Cities. Proceedings of International Conference on Quality of Life in Cities (ICQLC 2000), Vol. II, National University of Singapore, Singapore.